



ÚRADNÝ VESTNÍK

AUTONÓMNEJ POKRAJINY VOJVODINY

Úradný vestník APV vychádza podľa potreby v šiestich jazykoch: srbskom, maďarskom, slovenskom, rumunskom, rusínskom a chorvátskom. - Rukopisy sa nevracajú - Inzeráty podľa sadzby	Nový Sad 23. októbra 2025 Číslo 55 Ročník LXXVI	Ročné predplatné: 15.000 dinárov. - Reklamačná lehota 15 dní. - Redakcia a administrácia: - Nový Sad, Vojvode Mišića 1. ISSN 0353-8397 COBISS.SR-ID 17394434 E-mail: sl.listapv@magyarszo.rs
--	--	--

VŠEOBECNÁ ČASŤ

1395.

Podľa článku 9 Pokrajinského parlamentného uznesenia o uverejňovaní predpisov a iných aktov (Úradný vestník APV číslo 54/14, 29/17, 12/18 a 53/25) sa ustanovuje

OPRAVA POKRAJINSKÉHO PARLAMENTNÉHO UZNESENIA O ZALOŽENÍ USTANOVIZNE SRBSKÉ CENTRUM PRE KOMIKS A ANIMÁCIU

I.

V Pokrajinskom parlamentnom uznesení o založení ustanovizne Srbské centrum pre komiks a animáciu (Úradný vestník AP Vojvodiny č. 49/2025) v článku 5 odsek 1 sa mení a znie takto:
Číslica 91.04 sa nahrádza číslicou 90.04.

II.

Túto opravu zverejniť v Úradnom vestníku Autonómnej pokrajiny Vojvodiny.

Číslo: 003385563 2025 09412 001 001 000 001 04 014
Nový Sad 22. októbra 2025

GENERÁLNY TAJOMNÍK
Dr. Sandra Stojković v. r.

1396.

Podľa článku 10 Pokrajinského parlamentného uznesenia o pridelovaní rozpočtových prostriedkov na financovanie a spolufinancovanie programových aktivít a projektov v oblasti základného a stredného vzdelávania a výchovy a žiackeho štandardu v Autonómnej pokrajine Vojvodine (Úradný vestník APV č. 14/15 a 10/17) a článku 15 a 16 a čl. 24 odsek 2 Pokrajinského parlamentného uznesenia o pokrajinskej správe (Úradný vestník APV č. 37/14, 54/14 – i. uznesenie, 37/2016, 29/2017, 24/2019, 66/20, 38/21 a 22/25) pokrajinský tajomník vzdelávania, predpisov, správy a národnostných menšín – národnostných spoločenských vynáša

PRAVIDLÁ

PRIDELANIA ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV POKRAJINSKÉHO SEKRETARIÁTU VZDELÁVANIA,

PREDPISOV, SPRÁVY A NÁRODNOSTNÝCH MENŠÍN – NÁRODNOSTNÝCH SPOLOČENSTIEV NA FINANCOVANIE A SPOLUFINANCOVANIE PROJEKTOV V OBLASTI ZVYŠOVANIA KVALITY VÝCHOVNO-VZDELÁVACIEHO PROCESU ZÁKLADNÉHO A STREDOŠKOLSKÉHO VZDELÁVANIA – NÁKLADY NA ŠKOLENIE PRE TALENTOVANÝCH ŽIAKOV STREDNÝCH ŠKÔL NA ÚZEMÍ AP VOJVODINY A ANGAŽOVANIE ODBORNÝCH SPOLUPRACOVNÍKOV NA ANDREVLJI ZA ROK 2025

Všeobecné ustanovenia

Článok 1

Tieto pravidlá definujú spôsob, podmienky, priority a kritériá pridelovania prostriedkov z rozpočtu (ďalej len: prostriedky) na financovanie a spolufinancovanie programov a projektov v oblasti stredného vzdelávania a výchovy v Autonómnej pokrajine Vojvodine (ďalej: AP Vojvodina) v súlade s apropráciami schválenými rozhodnutím o rozpočte Autonómnej pokrajiny Vojvodiny v rámci osobitného oddielu Pokrajinského sekretariátu vzdelávania, predpisov, správy, národnostných menšín – národnostných spoločenských (ďalej len: sekretariát).

Všetky pojmy použité v týchto pravidlách v mužskom gramatickom rode zahŕňajú mužský aj ženský rod osoby, na ktorú sa vzťahujú.

Účel prostriedkov

Článok 2

Vyčlenené prostriedky sú určené na zvýšenie kvality stredoškolského vzdelávania – na financovanie a spolufinancovanie nákladov účasti talentovaných žiakov stredných škôl z územia AP Vojvodiny a odborných spolupracovníkov, respektíve učiteľov ako realizátorov určených aktivít z oblasti prírodných a spoločenských vied, umenia a kultúry, ktoré sa uskutočnia v období november – december v Centre pre hospodársko-technologický rozvoj Andrevlje v Andrevlji.

Výška a spôsob pridelenia prostriedkov

Článok 3

Na uskutočnenie aktivít je naplánovaných celkom: 4 000 000,00 dinárov.

Stredné školy sa môžu uchádzať o:

- 1) náklady na ubytovanie a stravovanie žiakov ich škôl (pre druhý a tretí ročník) za účelom ich účasti v plánovaných aktivitách, na 5 plných penzií;
- 2) náklady na ubytovanie, stravovanie a odmenu za prácu odborného spolupracovníka ich škôl, ktorý bude účastný ako realizátor plánovaných aktivít žiakov (tiež 5 plných penzií) a prítomný v priebehu všetkých 6 dní a ktorý bude žiakov sprevádzať vo všetkých plánovaných aktivitách.

Pre platnú účasť na súbehu musí škola prihlásiť 10 žiakov a 1 odborného spolupracovníka alebo učiteľa.

Článok 4

Programy a projekty uvedené v článku 1 týchto pravidiel sa financujú a spolufinancujú prostredníctvom súbehu (ďalej len: súbeh), ktorý vypisuje sekretariát najmenej raz ročne v súlade s finančným plánom sekretariátu.

Súbeh obsahuje údaje o názve aktu, na základe ktorého sa vypisuje súbeh, výšku celkových prostriedkov určených na pridelenie v rámci súbehu, o tom, kto sa môže prihlásiť na súbeh a na aké účely, kritériá, podľa ktorých sa prihlášky na súbeh zoradia, spôsob a lehotu predkladania prihlášok na súbeh, ako aj inú dokumentáciu preukazujúcu splnenie požiadaviek a kritérií na podávanie prihlášky na súbeh.

Súbeh sa zverejňuje v Úradnom vestníku Autonómnej pokrajiny Vojvodiny a na oficiálnej webovej stránke sekretariátu a oznámenie o súbehu a adrese webového sídla, kde je zverejnený súbeh, sa zverejňuje najmenej v jedných denných novinách, ktoré sa distribuujú na celom území Srbskej republiky.

Súbeh alebo oznámenie o verejnom súbehu a adresa webového sídla, kde je zverejnený súbeh, sa môžu zverejniť aj v jazykoch národnostných menšín – národnostných spoločenstiev, ktoré sa úradne používajú v práci orgánov Autonómnej pokrajiny Vojvodiny.

Dokumentácia podaná na súbeh sa nevracia.

Nárok na pridelenie finančných prostriedkov**Článok 5**

Nárok zúčastniť sa v prideľovaní prostriedkov majú ustanovizne stredného vzdelávania a výchovy na území AP Vojvodiny, ktorých zkladateľkou je Srbská republika, autonómna pokrajina alebo jednotka lokálnej samosprávy.

Prihlasovanie na súbeh**Článok 6**

Prihláška na súbeh sa podáva na jednotnom tlačive, ktoré je zverejnené na webovom sídle sekretariátu v 10-dňovej lehote odo dňa zverejnenia súbehu.

Súbeh je otvorený od 24. októbra do 3. novembra 2025.

Článok 7

Formulár prihlášky má obsahovať počet žiakov podľa pohlavia, ako aj odborných spolupracovníkov, prípadne učiteľov pre prihlásenú školu. Do tej časti formulára, ktorá sa vzťahuje na žiakov – vnáša sa iba počet žiakov a trieda, do ktorej chodia, bez uvádzania osobných údajov žiakov a v časti prihlášky, ktorá sa vzťahuje na odborného spolupracovníka, respektíve učiteľa, potrebné je pre toho odborného spolupracovníka, respektíve učiteľa vniesť všetky požadované údaje, ako i kompetencie a pohlavie.

Riaditeľ školy zodpovedá za správnosť údajov uvedených v prihláške.

Kritériá pridelenia prostriedkov podľa súbehu**Článok 10**

Por. č.	Kritériá	Body
1.	stupeň zapojenia cieľovej skupiny, pre ktorú je program/projekt určený	0 – 30
2.	doterajšie skúsenosti v realizácii programov/projektov, ktoré prispievajú k zlepšeniu výchovno-vzdelávacej práce	0 – 10

Ak je žiadosť podpísaná osobou, ktorá podpisuje na základe oprávnenia, je potrebné pripojiť náležité oprávnenie pre podpisovanie.

K Prihláške na súbeh sa vyplňa i Doklad o zdravotnej spôsobilosti žiaka, ktorý treba povinne vyplniť a odovzdať odbornému spolupracovníkovi alebo učiteľovi školy, ktorý bude dieťa sprevádzať. Taktiež je potrebné predložiť písomný súhlas rodiča, respektíve zákonného zástupcu kvôli fotografovaniu a natočeniu detí a ich účasť pri tvorbe videomateriálu, Doklad o zdravotnej spôsobilosti žiaka a súhlas kvôli fotografovaniu a natočeniu dieťaťa sa neodovzdávajú sekretariátu, lež ich odborný spolupracovník alebo učiteľ prinesú so sebou na Andrejvlje.

V prípade potreby sekretariát si vyhradzuje právo vyžiadať si od žiadateľa doplňujúcu dokumentáciu a informácie, a ak žiadateľ neodpovie na žiadosť o doplnenie dokumentácie do 8 dní, sekretariát bude považovať žiadosť za neúplnú.

Komisia pre realizáciu súbehu**Článok 8**

Pokrajinský tajomník poverený pre úkony vzdelávania (ďalej len: pokrajinský tajomník) zriaďuje komisiu pre realizáciu súbehu.

Členovia komisie sú povinní podpísať vyhlásenie, že nemajú súkromný záujem v súvislosti s prácou a rozhodovaním komisie, resp. uskutočňovaním súbehu (vyhlásenie o nejestvovaní konfliktu záujmov).

Konflikt záujmov nastáva, ak člen komisie alebo členovia jeho rodiny (manžel/manželka alebo nemanželský partner, dieťa alebo rodič) sú zamestnancami alebo členmi orgánu užívateľa, zúčastňujúceho sa súbehu alebo akejkolvek inej právnickej osoby akýmkoľvek spôsobom prepojenej s užívateľom alebo vo vzťahu k užívateľom má akýkoľvek materiálny alebo nemateriálny záujem, ktorý je v rozpore s verejným záujmom, a to v prípadoch rodinných väzieb, ekonomických záujmov alebo iného spoločného záujmu.

Člen komisie podpíše vyhlásenie pred prvým úkonom súvisiacim so súbehom.

Ak zistí, že je v konflikte záujmov, člen komisie je povinný o tom bezodkladne upovedomiť iných členov komisie a byť vyňatý z ďalšej práce komisie. Sekretariát rozhoduje o riešení konfliktu záujmov v každom prípade samostatne a pri zistení konfliktu záujmov vymenúje do komisie nového člena.

Článok 9

Po uplynutí lehoty na predkladanie prihlášok komisia začne posudzovať prihlášky.

Komisia nebude posudzovať prihlášky:

- podané neoprávnenými osobami, alebo subjektmi, ktoré podľa súbehu na to nemajú nárok;
- prihlášky, ktoré nesúvisia s účelom uvedeným v súbehu a v článku 2 týchto pravidiel;
- prihlášky žiadateľov, ktorí nepredložili správu o vynaložení a použití pridelených finančných prostriedkov za predchádzajúci rok, t. j. u ktorých bolo zo správy zistené, že tieto prostriedky vynaložili neúčelovo, ako aj prihlášky podávateľov, ktorí nespĺnili svoje povinnosti z predchádzajúcich súbehov sekretariátu v zmysle predkladania fotografií alebo videomateriálov ako dôkazov o realizovaných aktivitách;
- prihlášky žiadateľov, ktorí nepredložili opisnú/finančnú správu o implementácii programov/projektov z predchádzajúceho roka v stanovených termínoch;
- prihlášky týkajúce sa obstarávania vybavenia alebo údržby vybavenia, ktoré súvisí s realizáciou projektu, ako aj iné kapitálne náklady.

3.	kritériá pre žiakov: do tohto projektu môžu byť zaradení žiaci, ktorí sa zúčastnili aspoň obecných súťaží v oblasti prírodných a spoločenských vied, kultúry a umenia alebo ukončili predchádzajúci ročník aspoň s veľmi dobrým prospechom	0 – 10
4.	kritériá pre odborných spolupracovníkov, prípadne učiteľov: diplom o príslušnom vzdelaní v súlade s príslušnými predpismi	0 – 10
5.	rešpektovanie špecifik ustanovizne a sociálnej politiky lokálnej samosprávy	0 – 10

Rozhodovanie o pridelení prostriedkov podľa súbehu

Článok 12

V súlade s kritériami stanovenými v súbehu a pravidlách komisia zostaví poradovník žiadateľov s návrhom na rozdelenie finančných prostriedkov plánovaných podľa súbehu.

Komisia je povinná v lehote, ktorá nesmie presiahnuť 60 dní odo dňa uplynutia lehoty na podávanie prihlášok, vypracovať návrh na rozdelenie finančných prostriedkov a predložiť ho spolu s poradovníkom na rozhodovanie pokrajinskému tajomníkovi.

Článok 13

Pokrajinský tajomník posúdi návrh komisie s poradovníkom a rozhodne o rozdelení finančných prostriedkov stredným školám, ktoré sú účastníkmi súbehu, rozhodnutím.

Rozhodnutie uvedené v odseku 1 tohto článku je konečné.

Rozhodnutie uvedené v odseku 1 tohto článku s tabuľkovým zobrazením obsahujúcim údaje o pridelení prostriedkov sa uverejní na webovom sídle pokrajinského sekretariátu.

Uzavieranie zmlúv

Článok 14

Pokrajinský sekretariát preberá povinnosť prideľovať finančné prostriedky na základe zmluvy a v zmysle zákona, ktorým sa upravuje rozpočtový systém.

Výplatenie pridelených prostriedkov

Článok 15

Pridelené prostriedky sa vyplácajú po uzavretí zmluvy a na základe individuálnych rozhodnutí o platbe v súlade s dynamikou prílevu prostriedkov do rozpočtu AP Vojvodiny.

Ak prijímateľ prostriedkov nepodpíše zmluvu v lehote určenej sekretariátom, bude sa považovať, že odstúpil od podanej prihlášky.

V prípade, že z dôvodov, ktoré sekretariát nemôže ovplyvniť, nebude možné previesť pridelené finančné prostriedky na účty žiadateľa, sekretariát má právo zmluvu zrušiť.

Použitie udelených prostriedkov a záväzky užívateľov prostriedkov

Článok 16

Používateľ je povinný použiť pridelené finančné prostriedky zákonným a účelovým spôsobom a nevyčerpané finančné prostriedky vrátiť

do rozpočtu AP Vojvodiny.

Používateľ prostriedkov je povinný podať správu o používaní prostriedkov najneskôr do 15 (pätnástich) dní po lehote určenej na realizáciu účelu, na aký sú prostriedky pridelené, spolu so zodpovedajúcou dokumentáciou, ktorú overili zodpovedné osoby.

Používateľovi, ktorý správu neodovzdá v stanovenej lehote, sa odošle upozornenie.

Ak ani po 8 dňoch od doručenia upomienky nepredloží úplnú opisnú správu a finančnú správu, je príjemca povinný vrátiť prostriedky do rozpočtu APV a stratí nárok na podávanie prihlášky na ďalšiu výzvu.

Používateľ je povinný vrátiť prijaté prostriedky do rozpočtu AP Vojvodiny, ak sa zistí, že prostriedky nie sú použité na realizáciu účelu, na ktorý boli pridelené.

V prípade pochybností o tom, že pridelené finančné prostriedky neboli účelovo použité, pokrajinský sekretariát začne konanie pred príslušnou rozpočtovou inšpekciou, aby kontroloval účel a zákonné využitie finančných prostriedkov.

Sledovanie realizácie

Článok 17

Za účelom sledovania realizácie programu alebo projektu sekretariát môže realizovať monitorovacie návštevy. Sekretariát zostavuje správu o monitorovacej návšteve do 10 dní po dni uskutočnenia návštevy.

Záverečné ustanovenia

Článok 18

Tieto pravidlá nadobúdajú účinnosť dňom uverejnenia v Úradnom vestníku Autonómnej pokrajiny Vojvodiny a uverejňujú sa aj na úradnej webovej stránke Pokrajinského sekretariátu vzdelávania, predpisov, správy a národnostných menšín – národnostných spoločenstiev.

POKRAJINSKÝ SEKRETARIÁT VZDELÁVANIA, PREDPISOV, SPRÁVY A NÁRODNOSTNÝCH MENŠÍN – NÁRODNOSTNÝCH SPOLOČENSTIEV

Číslo: 004295568 2025 09427 001 002 000 001
Nový Sad 23. 10. 2025

POKRAJINSKÝ TAJOMNÍK
Róbert Ótott

Poznámka:

V tomto Úradnom vestníku APV sa neuverejňuje osobitná a oznamovacia časť v súlade s článkom 5 odsek 2 Pokrajinského parlamentného uznesenia o uverejňovaní predpisov a iných aktov (Úradný vestník APV číslo 54/14 a 29/17).

O B S A H

R. číslo	Predmet	Strana	R. číslo	Predmet	Strana
VŠEOBECNÁ ČASŤ					
ZHROMAŽDENIE AUTONÓMNEJ POKRAJINY VOJVODINY					
1395.	Oprava Pokrajinského parlamentného uznesenia o založení ustanovizne Srbské centrum pre komiks a animáciu	2849	1405.	Rozhodnutie o uvoľnení z funkcie predsedu a členov Dozornej rady Domu zdravia Kanjiža	
POKRAJINSKÝ SEKRETARIÁT VZDELÁVANIA, PREDPISOV, SPRÁVY A NÁRODNOSTNÝCH MENŠÍN – NÁRODNOSTNÝCH SPOLOČENSTIEV			1406.	Rozhodnutie o menovaní predsedu a členov Dozornej rady Domu zdravia Kanjiža	
1396.	Pravidlá pridelenia rozpočtových prostriedkov Pokrajinského sekretariátu vzdelávania, predpisov, správy a národnostných menšín – národnostných spoločenstiev na financovanie a spolufinancovanie projektov v oblasti zvyšovania kvality výchovno-vzdelávacieho procesu základného a stredoškolského vzdelávania – náklady na školenie talentovaných žiakov základných a stredných škôl z územia AP Vojvodiny a angažovanie odborných spolupracovníkov na Andrevlji na rok 2025	2849	1407.	Rozhodnutie o zániku funkcie predsedu a členov Správnej rady Inštitútu pre onkológiu Vojvodiny	
OSOBITNÁ ČASŤ			1408.	Rozhodnutie o menovaní predsedu a členov Správnej rady Inštitútu pre onkológiu Vojvodiny	
POKRAJINSKÁ VLÁDA			1409.	Rozhodnutie o zániku funkcie predsedu a členov Dozornej rady Inštitútu pre onkológiu Vojvodiny	
1397.	Rozhodnutie o udelení súhlasu k Štatútu Srbského centra pre komiks a animáciu		1410.	Rozhodnutie o menovaní predsedu a členov Dozornej rady Inštitútu pre onkológiu Vojvodiny	
1398.	Rozhodnutie o udelení súhlasu k tretím zmenám Programu hospodárenia d.o.o. Park Palić na rok 2025		1411.	Rozhodnutie o uvoľnení z funkcie členov Správnej rady Vedeckého inštitútu potravinárskej technológie	
1399.	Rozhodnutie o udelení súhlasu k Uzneseniu Správnej rady Inštitútu nížinného lesníctva a životného prostredia na rozvrhnutie čistého zisku za rok 2024		1412.	Rozhodnutie o menovaní členov Správnej rady Vedeckého inštitútu potravinárskej technológie	
1400.	Rozhodnutie o prevode prostriedkov Pokrajinského sekretariátu hospodárstva a cestovného ruchu do bežnej rozpočtovej rezervy		OZNAMOVACIA ČASŤ		
1401.	Rozhodnutie o použití prostriedkov bežnej rozpočtovej rezervy Pokrajinskému sekretariátu regionálneho rozvoja, medziregionálnej spolupráce a lokálnej samosprávy		POKRAJINSKÝ SEKRETARIÁT HOSPODÁRSTVA A CESTOVNÉHO RUCHU		
1402.	Rozhodnutie o použití prostriedkov bežnej rozpočtovej rezervy Pokrajinskému sekretariátu športu a mládeže		1413.	Verejný súbeh o pridelenie nenávratných prostriedkov lokálnym samosprávam na území AP Vojvodiny na financovanie projektov dôležitých pre rozvoj turistického potenciálu v roku 2025	
1403.	Rozhodnutie o uvoľnení z funkcie členov Správnej rady Domu zdravia Kanjiža		POKRAJINSKÝ SEKRETARIÁT VZDELÁVANIA, PREDPISOV, SPRÁVY A NÁRODNOSTNÝCH MENŠÍN – NÁRODNOSTNÝCH SPOLOČENSTIEV		
1404.	Rozhodnutie o menovaní predsedu a členov Správnej rady Domu zdravia Kanjiža		1414.	Súbeh na financovanie a spolufinancovanie projektov v oblasti zvyšovania kvality výchovno-vzdelávacieho procesu základného a stredného vzdelávania – náklady školenia nadaných žiakov základných a stredných škôl z územia AP Vojvodiny a angažovania odborných spolupracovníkov na Andrevlji v roku 2025	
			POKRAJINSKÝ SEKRETARIÁT ENERGETIKY, STAVEBNÍCTVA A DOPRAVY		
			1415.	Uznesenie o Zmene verejného súbehu na udelenie nenávratných prostriedkov lokálnym samosprávam v Autonómnej pokrajine Vojvodine na spolufinancovanie rozvoja dopravy a cestnej infraštruktúry v roku 2025.	

vyhlásenie stratených dokladov za neplatné: 300 dinárov

Platba na účet č. 340-15329-18/smerovaná cez zberný účet 13/D.o.o. Magyar Szó Kft., Nový Sad, Vojvode Mišića č. 1

Text oznamu s potvrdením o zaplatení /vyhotovenie alebo fotokópia poukážky/ zaslať na adresu:

Úradný vestník APV, D.o.o. Magyar Szó Kft, Vojvode Mišića č. 1, Nový Sad

Vydáva: Pokrajinský sekretariát pre vzdelávania, predpisov, správy a národnostných menšín – národnostných spoločenstiev.

Zodpovedná redaktorka: Dijana Katona. Tel. 021 487 44 27.

Tlačí: D.o.o. Magyar Szó Kft, Tlačiareň FORUM, Vojvode Mišića č. 1, Nový Sad.

Telefóny: Redakcia: 064 805 5142; Služba predplatného: 021 557 304; Oznamovacie oddelenie: 021 456 832; E-mail: sl.listapv@magyarszo.rs